

# AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie Otrabanda, Tel. 507.

Administratie : St. Thomas-college.

Drukker. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50; voor elken regel meer 10 cts.

## Curacaosche Sprokkelingen.

### Nog eens, het vraagstuk der oeververbinding.

Daar zijn al heel wat boomen over opgezet, zooveel dat 't zachtjes aan een heel bosch geworden is, in staat om den zoeker naar den rechten weg het spoor bijster te doen worden.

Waar al zooveel boomen staan, permitteert men ons nog een bij te zetten; een meer of minder, och, wat deert 't: en misschien kan hij nog wel eens dienen als wegwijzer, die aangeeft in welke richting de oplossing van dit zoo urgente, maar tevens zoo gecompliceerde vraagstuk te vinden is.

Urgent, — wie ondervindt 't niet dagelijks aan den lijve?

En gecompliceerd vooral, om de tegenstrijdige belangen die ermee gemeend zijn, n.l. van de scheepvaart, die natuurlijk niets liever verlangt dan een open brug en vrijen doortocht, en van 't publiek, dat maar liefst de brug zooveel mogelijk dicht ziet.

Hoe beide belangen zooveel mogelijk met elkander te verzoenen, zie dat het ei van Columbus, dat in dezen nog steeds nog niet gevonden is.

De Koloniale Raad is wel zoo goed geweest, om een expert op 't gebied van brugbouw en ferryboot-dienst. Doch 't vraagstuk heeft zoo verschillende aspecten, dat 't een groote vraag is, of de expert die zal worden uitgezonden, wel in staat zal zijn het probleem onder al die verschillende gezichtspunten bevredigend op te lossen.

maar een zuiver technisch probleem. Het geval hadden o. i. aangekonden, dat de ook wel Amerikaan Smith het veertig jaar geleden kon. Er zit meer aan vast, vooral met het oog op een goede verkeersregeling, zoodat we maar niet alleen een technisch, doch tevens een verkeersexpert noodig hebben. Als ik me niet vergis, is hierop al eens door een lid van den Raad gewezen.

Nog steeds staan we voor de vraag: brug of geen brug?

Hieromtrent zijn de meeningen nog steeds verdeeld, ofschoon we wel als vast staand kunnen aannemen, dat de meerderheid overhelt naar het systeem-brug, hetzij dan in combinatie met ferrybooten of niet.

Over de combinatie van beiden hebben wij intusschen onze meening breedvoerig uiteen gezet, daarbij vooral gewezen op het gevaarlijke dezer combinatie en op de hooge onkosten die noodzakelijk met de exploitatie ervan gepaard zullen gaan, zoodat van een rendabel bedrijf wel geen sprake zal kunnen zijn.

Dus maar alleen een brug, berekend op de steeds toenemende passage van auto's en truck's en van de meest moderne machines voorzien, zoodat openen en sluiten in 'n minimum van tijd zal kunnen gebeuren.

Tot deze conclusie kwam de meerderheid van 't publiek, ofschoon ook hierin wederom verschil van meening bestond omtrent het te volgen systeem.

Wij behoeven al die opinies niet weer eens op te rakelen, ze zijn voldoende bekend.

Doch men veroorlove ons de vraag: Is een brug nu werkelijk noodig voor het verkeer?

Het is een bekend woord, dat door wrijving licht ontstaat.

Dezer dagen in gezelschap van niet maar de eersten de besten, doch van mannen die Curaçao door en door kennen en al jaren lang aan alle Curaçaosche vraagstukken hun volle aandacht geschenken hebben, kwam het vraagstuk der oeververbinding, d.w.z. de verbinding tusschen Oost- en Westzijde der haven weer eens ter sprake, bewijs dat de aandacht voor het vraagstuk nog niet geluwd is.

Opeens klonk de vraag: Is een brug voor het verkeer wel zoo noodig als men denkt en beweert, althans een brug op de plaats waar die nu is, en

waar men ze zich ook in de toekomst denkt? Want als het luxe-plan, reeds door meerderen, en laatst weer door den heer Maduro geopperd, n.l. een hangbrug op het eind van de St. Anna-baai tusschen de hoogte waarop het fort Nassau ligt en Motet, waaronder de grootste schepen zouden door kunnen varen, niet in de miljoenen liep, dan was dat o.i. de meest ideale verbinding voor autoverkeer. Doch op de klip van miljoenen, die met de uitvoering van dit plan gemoeid zullen zijn, zal dit plan wel steeds stranden.

De bedoeling van de vraag was dus: is er een brug noodig op de plaats waar die thans is?

Een blik op den feitelijken toestand zal ons een eind in de richting brengen om die vraag te beantwoorden.

Hoofdzakelijk tengevolge van den trek der buitenbevolking naar de stad, en de immigratie van vreemdelingen, die zich hier metterwoon komen vestigen, breidt de stadsbevolking, — hier stad genomen in den meest uitgebreiden zin, — zich met den dag meer uit. De duurre echter en de schaarschte van bouwterrein in het eigenlijk stadsdistrict, zijn oorzaak dat een groot deel der bevolking verplicht is zich op den zelfkant ervan te vestigen; — aan de Westzijde van de haven vooral op de terreinen van Mun-do Nobo, Charo, Wishi, Marchena etc.; — aan de Oostzijde in Monteberte, Vianen, en langs den weg naar St. Rosa, Montaña etc.

Ook komt het steeds meer voor, dat eigenlijke stadsbewoners zich goedgevoerd naar buiten moeten gaan vestigen, daar de handel zich met den dag uitbreidt, en steeds meer particuliere woningen van weleer in winkelhuizen worden omgebouwd.

Het gevolg hiervan is dat een steeds grooter deel der bevolking verwijderd komt te wonen van het eigenlijke middelpunt, of de oude stad die zich concentreert om de haven.

Nemen wij nu b.v. het geval van menschen die op Vianen, of een der buitenwijken van Pietermaai wonen. Willen dezen zich naar Otrabanda begeven, dan hebben zij eerst ongeveer een half uur te loopen, of f. 1. uit te geven voor een auto om te komen tot aan de brug. Daar aangekomen, vindt men maar al te dikwijls de brug open. Gevolg: wederom een tijdlang wachten, — meer of minder naar gelang men 't treft, en dat overdag in de volle hitte van de zon.

Wat 'n kosten en wat een nog kostbaarder tijdsverlies, en ongemak!

Voor de bewoners, — en dat zijn er heden tendage duizenden, — van de buitenwijken van Otrabanda, of het westelijk gedeelte, geldt 't zelfde bezwaar.

Ik vraag me af: wat hebben die menschen feitelijk aan een brug, die 't grootste deel van den dag openstaat, en die, hoe goed ook geconstrueerd en bediend, bij het nog voortdurend toenemend scheepvaartverkeer, steeds meer zal moeten openzwaaien?

Voor een groot, ik zou haast willen zeggen, voor het overgrote deel der bevolking, is en blijft de brug als verbindingsmiddel al van heel weinig waarde, zonder nog te spreken van den last dien de scheepvaart ervan ondervindt.

Maar wat dan?

Ziedaar de groote vraag! Verder redeneerend kwam men tot het volgende besluit, dat ik in weinige woorden zal trachten weer te geven, en dat ik aan heeren deskundigen en belanghebbenden in ernstige overweging geef.

Vooreerst een mooie weg rondom het Schottegat, zoodat reeds door het Bestuur is voorgesteld en waarvoor credieten door den Raad zijn toegestaan. Bij den aanleg van dezen nieuwen weg, zal men natuurlijk de vele bochten en kronkelingen, die voor 't auto-verkeer zoo hinderlijk en gevaarlijk zijn, zooveel mogelijk trachten weg te werken. Hierdoor wordt 't verkeer zeer vergemakkelijkt. Dat er van den kant der eigenaars van de aan dien weg grenzende percelen moeilijkheden zullen gemaakt worden om hier of daar een hoekje van hun terrein ten algemeene nutte af te staan, lijkt ons uitgesloten, daar immers door de verbetering van dien weg hun terreinen toch aanmerkelijk in waarde stijgen.

Vervolgens een geregelde tramverbinding, uitgaande van het Brionplein, rondom 't Schottegat, naar Pietermaai en Punda, en vice versa.

Was 't niet de heer Zeppenfeldt, die bij de behandeling der begroting voor 1930, op de noodzakelijkheid en het nut van een vaste tramverbinding van de stad met de buitenwijken wees?

Wij spreken van een geregelde tramverbinding, d. w. z. elektrische trams die b.v. om 't half uur, — maakt het drukke verkeer 't noodzakelijk, dan kan 't zelfs om 't kwartier, — van Brionplein en Punda uit in tegen-gestelde richting vertrekken. Daar echter in Nederland en vele andere landen van Europa de trams al meer en meer plaats maken voor vaste autobusdiensten, zou men ook hier de genoemde verbinding per autobus kunnen tot stand brengen; hetgeen met 't oog op de smalle straten van Otrabanda en Punda en Pietermaai wellicht te verkiezen is.

Zoo'n rit om het Schottegat moet natuurlijk maar een minimum kosten. Geen mensch moet worden afgeschrikt van wege de kosten. Bij het drukke gebruik dat er dan van zal gemaakt worden, behoeven we o. i. heusch niet bang te zijn voor de rendabiliteit van het bedrijf. En al zou het niet rendabel blijken, zoodat op zooveel plaatsen in Holland ook het geval is, waar de menschen voor een groot deel rijden op kosten van de gemeente, wat zou 't dan nog? Voor een zaak van zoo groot algemeen belang mag het gouvernement gerust een offerje te brengen.

Welke nu zullen de voordeelen zijn van zulk een vaste tram- of als men wil, autobusverbinding?

Vooreerst, de duizenden menschen uit de omstreken en buitenwijken der stad, die dagelijks voor hun werk, voor zaken of voor boodschappen naar de stad moeten, zullen er grif gebruik van maken. En geen mensch zal er, vooral ook met het oog op de schaarschte van bouwterrein, aan denken om buiten te gaan wonen, en daar zijn tenten op te staan, daar de tramverbinding de afstanden zal doen verdwijnen. Integendeel zal het voor velen een prikkel zijn om naar buiten te trekken, en het rustige kalme leven buiten te verkiezen boven 't zoo rumoerige stadsleven.

Doch wij zouden 't hebben over de oeververbinding d. w. z. over de gemakkelijkste manier om van de eene zijde der haven naar de andere te komen.

Eenmaal vooropgesteld, dat de combinatie: brug en ferryboot om de vele daaraan verbonden, zoowel technische als financiële, bezwaren, wel geen genade zal vinden bij het Bestuur, blijft er niets anders over, dan ofwel alleen een brug, of ferrybooten, hetzij alleen voor personen, hetzij voor personen en autovervoer.

Doch hoe men zich de verbinding ook denkt, bij het drukke, en nog steeds drukker wordend scheepvaartverkeer, kan stagnatie in het verkeer tusschen beide oevers onmogelijk uitblijven. 't Zal blijven voorkomen, dat men moet wachten, natuurlijk geen uren lang, zoodat nu wel eens voorkomt, maar wachten moet men.

Dit is nu eenmaal niet te vermijden, vooral wanneer wegens de vrije invaart de schepen op ongeregelde wijze en tijden zullen binnenkomen.

Zullen heel veel menschen, met het oog hierop, er niet de voorkeur aan geven, dan maar even om te rijden, met elektrische tram of autobus? en een frisch ritje, als 't niet te veel kost, verkiezen boven een zonnebad, aan Punda- of Otrabandazijde?

Te meer nog, als ze, zoodat met de meesten het geval is, eerst een aardig eindje moeten tippelen in 't Curaçaosche zonnetje, vóór ze bij de haven komen om naar de overzijde over te steken, en dan wellicht weer een eindje moeten tippelen om hun doel te bereiken?

In zoo'n geval is een trammetje, waar je instapt bij de dichtstbijzijnde halte, en uitstapt zoo dicht bij 't einddoel als maar kan, toch verre te verkiezen, laat het ritje dan een eind om zijn.

Men komt waar men wezen moet, op een goedkope, makkelijke, aangename manier, zonder wachten en zonder zonnebad.

## N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl 5.000.000.—  
Geplaatst en Volgestort fl 1.000.000.—

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.  
Opent Chèque-rekeningen.  
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.  
Verstrekt Handels-Credieten.  
Uitvoering van Effecten-Orders  
en Verzilvering van Coupons.  
In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland  
en van Vreemde Muntsoorten.  
Verstrekt Reisswissels (overal ter wereld inwisselbaar)  
van de American Express Company, New-York,  
en de American Bankers Association, New-York.

### CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.  
ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.  
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.  
EQUITABLE TRUST COMPANY OF NEW YORK.  
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.  
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.  
BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COMMERCE  
EXTERIEUR.  
Te Hamburg: DEUTSCHE BANK.

## Prospero Baiz en Echtgenoots

hebben de eer hunne vrienden uit te noodigen tot het bijwonen eener receptie op 28 Augustus e.k. ter viering hunner

40 Jarige Echtvereeniging

Beleefd verzoek deze uitnoodiging te beschouwen als persoonlijk.

Receptie: 8.30 p.m.

SCHARLOOEWEG No. 23

En dat is hier in de tropen vooral heel wat waard.

In 't begin zal 't natuurlijk eenigszins vreemd zijn, en men zal zich zachtjes aan aan dien nieuwen toestand moeten wennen, doch dit zal spoediger gaan dan men wel denkt. Waar ter wereld komt 't niet voor, dat men wel eens, om wellicht een afstand van een kwartier af te leggen, een half uurtje om moet rijden? En hier gelden de bezwaren daartegen te minder, omdat men bijna altijd gevaar loopt, dat door te moeten wachten om de haven over te steken, dat kwartiertje wordt uitgedijld tot een half uur en meer, en het onaangename van een tijdje, al is het nog zoo kort, te staan bakken in de tropenzone.

Nu behoeven we nog niet eens te spreken over het reuzegemak dat de menschen die buiten wonen en geregeld naar stad moeten, van zulk een tram- of busverbinding zullen onder-vinden.

Dit is zoo vanzelf sprekend, dat we er geen woord aan behoeven te verspillen.

Dus alleen maar een geregelde tram- of busdienst om het Schottegat heen, — geen brug, geen ferrybooten, zal men vragen.

Geen brug, toegegeven. Maar ferrybooten wel, en dat op verschillende punten van de haven; — n.l. van Breedestraat-Punda naar Brionplein, — en van hoek de Ruyter-kade-Handelskade, of wel van Scharloeweg naar de Havenstraat.

Daar echter een zeer groot gedeelte van het personen- en autoverkeer zich verplaatst zal rondom het Schottegat, behoeven deze ferry's niet zoo bijster groot te zijn, hetgeen een vlugge overvaart bevordert en het gevaar voor aanvaring o.i. aanmerkelijk vermindert.

Er zal natuurlijk door velen hevig tegen dit plan gesputterd worden. De kooplieden zullen zeggen: hoe krijgen we onze vrachten van de een naar de andere zijde. En zoo zullen er meerdere moeilijkheden gemaakt worden. Doch waarom zou men de vrachten niet met vloten, ponten en motorbooten kunnen overbrengen. Als we hier, zoodat elders, een flink expeditiekantoor hadden, dan was ook dat vraagstuk in een minimum van tijd opgelost.

Welke verbinding we ook krijgen, elke brengt haar eigenaardige moeilijkheden mee. De vraag is maar: welke biedt de minste moeilijkheden, zoodat aan het publiek verkeer als aan de scheepvaart?

Daarom hebben we gemeend deze oplossing, die ons bij aandachtige overweging nog lang niet zoo slecht voorkomt, als ze misschien op 't eerste gezicht wel lijkt, eens onder de aandacht van 't publiek en van de bevoegde autoriteiten te brengen.

Wellicht dat de een of ander een aanleiding in vindt, om het eens goed onder de oogen te zien, en het vóór en tegen te wikkelen en te wegen. Het probleem is van te groot belang om maar in eens den knoop door te hakken.

## Guraçao

### Photo Studio

F. J. JANSSEN Gz.

Breedestraat 98 Otrabanda.

Opent den 19den Augustus.

Aristiek werk, net, goedkoop en vlugge bediening.

Amateurswerk wordt aangenomen en binnen de 48 uur geleverd.







## Met den „blauwen wimpel" in top.

Een nieuw snelheidsrecord.

Bij de aankomst van de *Bremen* te New-York wachtten zeer vele schepen den Oceaanreus aan den ingang van de haven op. Weinig schepen konden de *Bremen*, slechts weinig vaart verminderend, bijhouden. Ook het officiële schip met de commissie van verwelkoming bereikte de *Bremen*, nadat deze reeds verscheidene minuten voor anker lag. Onder verschrikkelijk lawaai van alle schepen en van duizenden auto's op de kade kwam de commissie van verwelkoming aan boord. De kapitein en de Norddeutsche Lloyd werden gelukgewenscht met het nieuwe schip en met het reeds op zijn eerste reis gevestigde record, meldt de N. R. Ct.

De kapitein van het schip bedankte de sprekers hartelijk en verklaarde, dat hij op latere reizen het record weer zou trachten te verbeteren. Na de officiële ontvangst kregen de fotografen volop gelegenheid kiekeken te maken.

De kapitein heeft tenslotte nog voor de microfoon gesproken. Hij zei o. a. dat hij zich gelukkig gevoelde de commandant van het schip te zijn, dat een nieuwe schakel in de vloot vormt, welke Duitschland met Amerika verbindt.

De ochtendbladen te New-York wezen op de recordreis van 4 dagen, 17 uur en 42 minuten, en op de overwinning op de *Mauretania*, welke record met 8 uur en 52 minuten is geslagen. De bladen beschouwden den tocht van de *Bremen* als een gebeurtenis van zeer groote betekenis in de geschiedenis der scheepvaart. Vertegenwoordigers der Engelsche scheepvaartwerf schreven, dat het record van de *Mauretania* eerlijk en fraai is gebroken.

Opmerkelijk is, dat de machines, die te Cherbourg op volle kracht waren gezet eerst op de hoogte van Fire Island iets langzamer zijn gaan draaien om het postvliegtuig te laten vertrekken. De opstijging ging vlot.

De kapitein van de *Mauretania*, welk schip ook in de haven van New-York lag, heeft kapitein Ziegenbein, de officieren en bemanning van de *Bremen* telegrafisch met hun recordreis gelukgewenscht.

Het Ziegenbein verklaarde, dat hij de *Bremen* niet buitengewoon

heeft willen inspannen. Het is echter mogelijk er nog meer uit te halen. Hij hoopt zijn eigen record te verbeteren en 30 knopen per uur of 55½ K. M. te halen. De *Bremen* heeft de midden-route over den Oceaan genomen. Deze route is 49 mijl langer dan de Noordelijk route, die de *Mauretania* bij haar recordreis heeft genomen.

De passagiers van de *Bremen* verklaarden, dat men op het voorschip niets van trilling voelt, allen op het achterschip waren trillingen merkbaar. Men hoopt, ook dit euvel uit den weg te kunnen ruimen. Voorts zullen de schoorsteenen van het schip 120 cM. hooger worden, daar thans de rook soms over het dek scheerde.

De „blauwe wimpel."

De *Bremen* zal tot tijd en wijle haar record door een ander schip wordt geslagen, den „blauwen wimpel", de prijs in den snelheidswedstrijd over den Oceaan, mogen voeren.

Het traject, dat in den kortst mogelijken tijd moet worden afgelegd strekt zich uit tusschen Cherbourg en den Ambros-vuurtoren, kort voor New-York. Vorige recordhouders waren: van 1884 tot 1891 *Treue und Saale* met een snelheid van 17 zeemijlen per uur; daarna de *Fürst Bismarck* van de HAPAG, met 19 mijlen, van 1893 tot 1897 de *Lucania* van de Cunard-line, welk schip 22 mijl per uur voer. Nadat tot 1909 verschillende Deutsche schepen den blauwen wimpel hadden gewonnen, slaagde in dat jaar de *Mauretania* van de Cunardline. met 26.7 mijlen per uur er in den prijs te krijgen.

Enkele afmetingen.

Het schip heeft respectabele afmetingen, is 280 meter lang, ruim 30 meter breed en midschips 16½ meter diep. Wat als eigenaardigheid van dit vaartuig het eerste treft is de wijde stand van de schoorsteenen. Deze is ontstaan doordat men de ketels in twee ver van elkander liggende groepen heeft verdeeld, een inrichting, die de veiligheid zeer ten goede kan komen, omdat bij een aanvaring midscheeps aanmerkelijke kans bestaat dat slechts één van de machines onklaar wordt en het vaartuig dus op eigen stoom nog verder kan komen. Door middel van 7 waterdichte schotten zijn de machines bijzonder beveiligd.

De schoorsteenen (ellipsvormig) hebben een doorsnee van 15 bij 6,2

meter, men zou er dus een heel huis door kunnen trekken. De hoogte van de schoorsteenen boven den waterspiegel bedraagt 35 meter, boven den kiel 44.5.

Wat er voor een reis ingeslagen wordt.

We laten nog een lijst volgen van hetgeen op een reis Bremen—New York—Bremen (in geheel 12 dagen varen) wordt meegenomen en grootendeels ook geconsumeerd: 98.500 pond vleesch, worst en pastijtes, 28.000 pond visschen, kreeften en krabben, 35.000 pond gevogelte, 8000 pond brood en roggebrood, 44.000 pond meel, 4300 pond koffie, 300 pond thee, 600 pond cacao, 17.500 liter melk, 2000 liter room, 14.000 pond boter, 2000 pond vet, 90.000 eieren, 4000 pond zout, 15.000 flesschen wijn, 15.000 flesschen mineraalwater, 300 hectoliter bier, 18.000 sigaren, 120.000 sigaretten.

### HET INTERNATIONALE STREVEN DER VRIJMETSELARIJ.

Uit Genève meldt men aan de M s b:

Reeds vroeger schreef ik u dat er hier in Genève sinds 1921 een groote internationale organisatie van vrijmetselaars bestaat, die met haar machtige grijparmen alle afdelingen der vrijmetselarij in de geheele wereld wil omvatten. Reeds in 17 verschillende landen hebben de bestaande vereenigingen zich bij deze internationale organisatie aangesloten. 't Hoofddoel van deze organisatie is een overwegenden invloed te krijgen op de vertegenwoordigers en afgevaardigden van den Volkenbond. De statuten van deze internationale vrijmetselaarorganisatie zijn op denzelfden leest geschoeid als de inrichting van den Volkenbond. Ook de vergaderingen van deze organisatie vinden gelijktijdig plaats met de bijeenkomsten van den Volkenbond.

Het werk wordt verricht door drie afzonderlijke organisaties: 1. door het Internationale Congres, dat minstens om de drie jaar moet vergaderen; 2. door een Raadscommissie die uit vijf leden bestaat, die gekozen worden uit de grootmeesters van New-York, Zwitserland en het Groot Oosten van Frankrijk, België en Holland en 3. door den Grootkanselier.

Sedert het bestaan van deze internationale organisatie werden reeds 4 congressen en 7 zittingen van de Raadscommissie gehouden.

Men is van plan om een geregelde

correspondentie te onderhouden tusschen de Unie van Vrijmetselaars en de betrekkingen met den Volkenbond, waaruit een permanente samenwerking tusschen beide partijen zou ontstaan. Is het wellicht daaraan toe te schrijven dat men tot heden stelselmatig iederen invloed van Katholieke organisaties uit den Volkenbond weerde, omdat het werk van den Volkenbond steunt op de duistere machten van de Unie der Vrijmetselaars?

Op het laatste congres werd besloten om een afzonderlijke persdienst der Vrijmetselarij te stichten, die er voor zal zorg dragen, dat alle kranten met deze berichten het publiek vergiftigen. Op dit congres, dat in Weenen gehouden werd, en waarop 700 vrijmetselaars, behorende tot 30 verschillende Loges, vertegenwoordigd waren, heeft men tevens bepaald dat er een internationaal comité opgericht moet worden, waarin bekende journalisten en schrijvers zitting zullen nemen die dezen berichtendienst moeten verzorgen.

Wij kunnen verder nog mededeelen, dat de bekende vrijmetselaar Valot algemeen secretaris is van deze journalisten-organisatie.

Als de plannen van deze vrijmetselaars-unie droeve werkelijkheid worden zal de ontkerstening der wereld nog sneller vorderingen maken.

NOG GEEN CONTACT MET DE MAAN.

Alleen gebroken ruiten en groote opwindings bij de bevolking.

Uit Worcester in den staat Massachusetts wordt gemeld, dat Prof. Goddard, hoogleraar aan de Universiteit aldaar, na een studie van vele jaren onlangs een poging zou doen om uit een speciaal voor dit doel gehouwen toren een raket af te schieten naar de maan. De raket vloog ongeveer duizend voet hoog en explodeerde toen met een knal, die mijlenver in den omtrek hoorbaar was en ten gevolge waarvan alle ruiten van de Universiteitsgebouwen sprongen. De resten van den raket vielen brandend naar beneden, zonder op plaatsen neer te komen waar zij schade konden aanrichten. De stad geraakte in groote opwindings en politie en brandweer spoedde zich naar de plaats, vanwaar het projectiel was afgeschoten. Zij vonden echter slechts den professor en zijn assistenten. De raket was 9 voet lang en had een doorsnee van 28 duim. Zij bevatte een gas, dat de explosies moest voeden

welke het projectief de vereischte snelheid moesten geven.

DE TERUGKEER VAN DEN EX-KEIZER NAAR DUITSCHLAND.

70 procent van het Duitse volk voelt zich een met de republiek.

De „Oeuvre" publiceert een onderhoud van haar Berlijnschen correspondent met den Duitschen Minister van Binnenlandsche Zaken SEVERING over den terugkeer van den ex-keizer WILHELM II naar Duitschland. Severing verklaarde, dat het nieuwe ontwerp van de wet tot bescherming van de republiek door de deskundigen van zijn departement reeds voltooid was. Het is zelfs door het Rijkskabinet reeds goedgekeurd en zal ook wel door den Rijksdag goedgekeurd worden. In het nieuwe ontwerp heeft men echter moeten afzien van bepaalde artikelen en speciaal van de paragrafen betreffende den keizer. Wettelijk staat niets den terugkeer van den keizer, die wel mogelijk, maar zeer onwaarschijnlijk is, meer in den weg. Een terugkeer van Wilhelm II achtte Severing ongewenscht, doch niet gevaarlijk voor de republiek. De republiek is thans veilig gesteld en beschermd tegen het heistel van de monarchie. Waar ook de geallieerden tien jaar geleden zeer veel prijs stelden op het handhaven van de republiek, meende Severing, dat vooral de Franschen er niet toe hebben bijgedragen om de republikeinsche gedachte in Duitschland te versterken. De vredesvoorwaarden, de lange duur van de bezetting en de zware lasten, aan Duitschland opgelegd, hebben zeer veel vijandige propaganda tegen de republiek mogelijk gemaakt, terwijl een gunstige ontwikkeling de republikeinsche gedachte ten goede zou zijn gekomen. Tenslotte verklaarde Severing, dat de Stahlhelm en andere monarchistische organisaties weliswaar nog eenige binnenlandsche moeilijkheden veroorzaakten, doch dat deze wel spoedig onder zouden gaan in de algemeene onverschilligheid van de meerderheid van het Duitse volk. Zeventig tot vijf-en-zeventig procent van het Duitse volk voelt zich één met de republiek.

CH. J. SAMSON,  
ARTS,

IS WEDEROM TE CONSULTEEREN.

2-2

## Te Koop.

Tweede hands Automobielen:

Buick Master Six Model 25-45 Fls 385.--

Standard Model 27-25 Wederopgebouwd 1000

Willis Knight 550.--

EL AUTOMOVIL AMERICANO

3-3 West India Mercantile Co Ltd

## Hamburg-Amerika-Linie.

NEXT SAILINGS (Subject to Changes) FROM CURACAO TO:

Pto. Colombia, Cartagena, Pto. Cabello, La Guayra, Trinidad, PLYMOUTH, CROSTAL, Port Limon: AMSTERDAM & HAMBURG

Passenger-Ship:	July	4-5	July	17-18
M. S. Magdalena	July	23-24	July	31
SS. Rugia	Aug.	0-21	Aug.	29
*) SS. Teutonia	Aug.	29-30	Sep.	26
*) SS. Galicia	Sept.	17-18	Sep.	11-12
MS. Magdalena	Sept.	26-27	Oct.	24
*) SS. Grunewald	Oct.	15-16	Oct.	9-10
M. S. „Orinoco"	Oct.	24-25	Nov.	20
*) SS. Rugia	Nov.	12-13	Nov.	6-7
M. S. Magdalena	Nov.	21-22	Dec.	18
*) S. S. TEUTONIA	Dec.	10-11	Dec.	4-5
MS. „Orinoco"	Dec.	19-20	Jan.	16
*) Galicia			Jan.	1-2
M. S. „Magdalena"				

Steamers marked \*) call at Pto. Barrios and Tampico (Mexico) returning via Westindian Ports to Europe.

The Steamers „TEUTONIA", „RUGIA" & „GALICIA" have FIRST and THIRD CLASS accommodation. SS. „GRUNEWALD" has ONLY FIRST CLASS accommodation.

The special attention is called to the New Twin Screw Motor-Ships „ORINOCO" and „MAGDALENA". These Ships have an excellent FIRST, INTERMEDIATE and THIRD CLASS accommodation.

The „ORINOCO" and „MAGDALENA" call homewardbound also at CHERBOURG.

All Ships accept Passengers and Cargo.

For further information apply to:

Edwards, Henriquez & Co.

Agents.

„Te koop bij ABRAM DE SOLA  
Het Hollandsche Beroemde Bier

Merk „DE GEKROONDE VALK"

6-5 Fl. 22.50 per kist. van 6 Doz.

Desde 1764

El Té de  
Otto Roelofs

A todas horas, DIOXOGEN  
demuestra en el hogar su admirable  
eficacia como desinfectante y  
germicida.

Agentes General, W. A. MAAL.  
P. O. Box 63, — Curacao.

Uw kind  
zal groeien

met

Glaxo

(Engelsche product)

Dir kindermelk heeft zyn goeden naam te danken aan zyn zuiverheid en voedzaamheid, en aan het feit, dat het kinderen gezond en sterk vormt. De moeders, die dit melk hier gedurende de 5 laatste jaren gebruikt hebben, zyn zeer tevreden over het verkregen resultaat, omdat Glaxo zoo buitengewoon goed is voor kinderen.

Heeren MENSING & Co.

OPGEPAST.

„GALANTES" ....

is het parool.

Voor slechts 12½ cent  
heeft men een pakje  
geurige sigaretten

„GALANTES".

Bovendien om de uitstekende kwaliteit en fijnen geur te bewaren, zyn ze beschermd door een dubbele verpakking; zoodat men ze steeds versch en frisch verkrijgen kan.

PAPIER WIT EN PECTORAL.

Overal verkrijgbaar.

C. WINKEL & ZONEN.

Algemeen depôt.



Steeds Prima Kwaliteit

MENSING & Co Agenten.



# Bijblad van de Amigoe di Curaçao

## Buitenland.

### HET VLOOTPROGRAM VAN MAC DONALD.

Een streven naar praktische ontwapening.

Eind Juli heeft Mac Donald, de Engelse premier, in het Lagerhuis een belangrijke verklaring afgelegd over de onmiddellijke plannen der regering ten opzichte van het vlootbouw-program. De minister stelde op den voorgrond dat en de politiek en het probleem der nationale veiligheid een wijziging zal moeten ondergaan, wil tenminste het pact-Kellogg, dat zoo juist van kracht is geworden, een werkelijken invloed op de internationale betrekkingen hebben.

De politiek van de Britsche regering is gericht op vrede met het gehele buitenland.

### De Engelsch-Amerikaansche besprekingen.

Het is bekend — aldus MacDonald — dat er te midden der talloze zorgen, welke de vorming der nieuwe regering met zich bracht, en in het bijzonder met het oog op den dringenden en gecompliceerden aard harer taak, gesedig besprekingen zijn gevoerd tusschen de Vereenigde Staten en de Britsche regering, met het doel den weg te openen voor overeenstemming in marine-aangelegenheden, welke tot dusver tot geen regeling mochten leiden. Door een gelukkige toevalligheid is de aanvaarding van het bewind door de nieuwe regering samengevallen met de komst van den nieuwen Amerikaanschen ambassadeur, generaal Dawes, die naar Engeland is gekomen, belast met de opdracht het terrein van een internationale regeling over de vermindering der vlootbewapening voor te bereiden. Reeds is het gehele gebied der moeilijkheden overzien en hebben de beide regeringen een nieuwe poging ondernomen om ze op te lossen.

Wij hebben toegestemd, zoo vervolgde Mac Donald, in het beginsel der gelijkheid; wij hebben er in toegestemd, zonder in eenig opzicht van de voorwaarden der gelijkheid af te wijken, dat er een mate van soepelheid wordt toegepast om tegemoet te komen aan de behoeften der naties. Wij zijn overeengekomen dat wij niet zullen gedoogen dat technische punten de groote openbare belangen, welke liggen besloten in onze macht om tot een vergelijk te komen, zullen overheerschen.

Er waren onderhandelingen gaande nopens den geschiktsten tijd waarop spr. te Washington zelf het vraagstuk nader, zou kunnen bespreken en in verband met andere internationale bijeenkomsten zou de maand October waarschijnlijk het best schikken.

Zoodra de onderhandelingen tusschen Amerika en Engeland tot overeenstemming hadden geleid zouden de andere mogendheden die aan de conferentie te Washington mee aangezetten hadden, van de uitkomsten op de hoogte gesteld en hun om medewerking verzocht worden.

### Practische ontwapening.

Intusschen zou de regering reeds een voorloopig praktisch bewijs van haar vredelievende gezindheid en den ernst van haar wil tot ontwapening geven en daarom kon spreker meedeelen dat het werk aan de kruis-

Surrey en Northumberland opgeschort was, dat de duikboot *Maidstone* van het bouwprogram was afgevoerd, en dat twee andere toegestane duikbootten niet op stapel zouden worden gezet. Bovendien zou het onderhanden zijnde werk op de rijkswerven in vertraagd tempo geschieden.

Tot zijn genoegen kon Mac Donald meedeelen dat hij bij deze plannen eerlijken en royalen steun van de admiraliteit had ondervonden. De bezuinigingen — ofschoon het niet in de eerste plaats daarom te doen was — zouden niet onaanzienlijk blijken, maar daartegenover stond dat werk verschaft moest worden aan eenige duizenden arbeiders die op de rijkswerven wel dra gemist zouden kunnen worden. Minister Thomas zou daarover te gelegener tijd nadere inlichtingen geven. In elk geval worden deze menschen aan werk geholpen.

### De medewerking der admiraliteit.

„Wij zijn de admiraliteit dank verschuldigd voor de hulp, die zij ons heeft bewezen; na haar deskundig advies te hebben verstrekt omtrent minimumbewapening, welke zij noodzakelijk acht, heeft zij ons loyaal bijgestaan tot het bereiken van ons doel met de minst mogelijke ontwrichting en harde maatregelen”, zei de Mac Donald, en hij voegde er bij: „Om mijn verklaring volledig te maken, moet ik zeggen, dat alle belanghebbende mogendheden erkennen, dat een voorafgaande overeenkomst inzake de Engelsch-Amerikaansche geschillen noodzakelijk is voor een regeling van den vlootbouw”.

### Een voorbereidende conferentie.

De regeringen van de mogendheden die in 1921 te Washington tegenwoordig zijn geweest, zijn met de gesprekken in kennis gesteld en zoodra de weg vrij is, zullen zij tot een voorbereidende conferentie uitgenoodigd worden zoodat zij allen tezamen zullen kunnen beproeven tot een overeenstemming van veelomvattenden aard te komen.

De definitieve overeenkomst zal geratificeerd worden op een plaats welke, naar ik hoop, met algemeene instemming door de Vereenigde Staten zal worden gekozen.

De in deze beraadslagingen gespeeld heeft. Daarna zal verslag aan de voorbereidende commissie van den Volkenbond uitgebracht worden, om zoodoende tot haar werk bij te dragen.

### DE STRIJD IN DE WERELD-ECONOMIE.

De internationale handelspolitiek staat nog voortdurend in het teken van twee gebeurtenissen, die ieder op eigen manier getuigen van den strijd der wereldbeschouwing in de economie. Deze beide gebeurtenissen hebben hun uitgangspunt in Engeland en in Amerika. Terwijl de Labour-regering dezer dagen heeft verklaard dat ze met een afbouw der bestaande Safe Guarding-rechten wil beginnen, hebben de Vereenigde Staten met hun nieuwe wet op in- en uitvoer, in tegenstelling tot de vrijhandel-tendenz van Engeland, hun rechten verhoogd. Deze stap heeft, zooals men weet, een verzet van bijna alle staten buiten Amerika tengevolge gehad, die in uitvoerige memorieën bewijzen, hoezeer hun export-industrieën zullen worden benadeeld door de voorgenomen verhooging der rechten in Amerika. Ook

het Deutsche standpunt is uitvoerig schriftelijk neergelegd. In Berlijn wordt er nu op gewezen, dat met het oog op de vervulling van Young-plan, het voor Duitschland volstrekt noodzakelijk is, dat het geen moeilijkheden aantreft voor zijn afzet. Duitschland kan, zooals reeds in Parijs is aange-toond, zijn verplichtingen alleen nakomen op grond van overschotten in zijn staatshuishouden en deze hangen enkel en alleen af van handels-overschotten.

En in materieel en in moreel opzicht zullen de gevolgen van de Amerikaansche maatregelen van groot nadeel zijn voor de heele wereld-economie. Materieel: omdat niet alleen de buitenlandsche waren van Amerika worden verdrongen, maar daardoor ook als natuurlijk gevolg een opeenhooping der concurrentie op bepaalde punten in de wereld moet tot stand komen, wat voor de stabilisatie der wereld-economie alles behalve bevorderlijk kan zijn. De moreele uitwerking der Amerikaansche douane-maatregelen zal vooral zijn, dat de kansen op een verzevenlijking van het besluit, dat in 1927 op de economische wereld-conferentie werd genomen, steeds geringer worden. Alleen wanneer de handels-belemmeringen verminderd worden, zal, zooals dezer dagen in Amsterdam ook is verklaard, het ernstig streven voor een vreemdzaam regeling in de wereld-economie succes hebben.

Met het oog op deze omstandigheden zullen de verdere maatregelen van den Engelschen handelsminister Snowden van alle kanten de grootste belangstelling wekken. Snowden behoudt ook verder zijn veto-recht in de Engelsche douane-wetgeving en dit feit belooft in ieder geval, dat de Britsche handelspolitiek ook in de toekomst onbepakt de tendenz zal volgen om de belastingen voor den handel weg te nemen. Wellicht wordt het op die manier mogelijk, om den weg naar de Geneefsche besluiten terug te vinden, welke in de laatste twee jaar zoo goed als uit het oog verloren is. Men moet begrijpen, dat het doel der economische wereld-conferentie niet van vandaag op morgen kan worden bereikt, het gaat hier om

economie. De tegenwoordige tijd is daarom een overgangsperiode, die van zelf telkens weer tekenen van achteruitgang meebrengt. Deze afwijkingen worden natuurlijk bijzonder groot, als een staat als Amerika een andere route inslaat. Een gevoel van wrok moet hiervan het gevolg zijn en dat werkt verlamdend op de vooruitstrevende ideeën. De handelspolitieke ontwikkeling heeft juist in het tegenwoordige stadium een opwekking noodig; de staten zijn immers op het punt, een basis voor internationale samenwerking te scheppen, die niet door het verleden is bezwaard. De keer in de Engelsche handelspolitiek en misschien ook de jongste Amsterdamsche besluiten zouden misschien tot dit doel kunnen aanmoedigen; de wereld-economie moet als belangrijkste factor der internationale samenwerking, die basis krijgen, waarop ze zich ook ten algemeene nutte kan verder ontwikkelen.

### DE VEREENIGDE STATEN.

#### VAN EUROPA.

Zooals we de vorige week meldten

heeft de Fransche minister van buitenlandse zaken, Briand, het plan op de eerstvolgende vergadering van den Volkenbond te spreken over de mogelijkheid tot het stichten van de „Vereenigde Staten van Europa”.

De Vereenigde Staten van Europa, aldus lezen we in de *Maasb.*, waren reeds vóór den wereldoorlog het ideaal van vele pacifisten.

De Pan-Europeesche idee, die in den Oostenrijker graaf von Coudenhoven Calergi een energiek en onvermoeibaar propagandist vond, had echter een politiek karakter.

Het waren voornamelijk redenen van politieke en pacifistische aard die de voorstanders van een Vereenigd Europa dreven.

Intusschen gaven de meesten zich er rekenschap van, dat nationalisme en chauvinisme geweldige hinderpalen zouden zijn voor een streven naar samenwerking.

De wereldoorlog en de vrede van Versailles hebben dit nationalisme en chauvinisme niet verminderd. Ondanks alle ellende en alle misrekening is het enghartige en weinig universele in de politiek nog danig toegenomen.

Dank zij de benevelde hersenen der vredestichters van 1918 — '19 hebben we er een paar Balkans bij gekregen en een aantal nieuwe staten, die hardnekkig vasthouden aan welken vorm van onafhankelijkheid en soevereiniteit ook.

Ondanks den Volkenbond, die een voorafschaduw van de Vereenigde Staten van Europa is, zijn we nog verder van de wijs dan we ooit waren.

Daarom wordt er nog steeds over de Vereenigde Staten van Europa gesproken. Maar er valt tegenwoordig een verschil in de argumentatie te constataren.

Men vestigt thans meer de aandacht op de commercieele noodzakelijkheid van een unie tusschen de voornaamste staten van Europa.

Men oordeelt, dat eens de tijd zal komen waarin de nood tot een economisch samengaan zal dringen.

Tegen den tariefmuur van de Vereenigde Staten van Amerika zal Europa zich moeten gaan verdedigen. Het moet zich te weer gaan stellen

kante kilometers slechts één douane hebben, telt Europa over 5,340,000 vierkante kilometers vier en dertig staten met evenveel tolbarrières.

Het is daarom geen wonder, dat de Fransche Kamers van Koophandel zich omgans openlijk uitspreken om tegen Amerika een vast en aaneengesloten front te vormen.

Het Nieuwe Wiener Tageblatt kwam dezer dagen met een ontwerp voor zulk een economischen statenbond. Volgens een tekening die het publiceerde, omvatte deze unie Engeland, Nederland, België, Frankrijk, Duitschland, Denemarken, Zweden, Litauen, de Oekraïne, Polen, Zwitserland, Roemenië, Italië, Servië, Bulgarije en een deel van Turkije.

Op welke gronden deze indeeling was gemaakt en waarom Spanje er buiten is gesloten, werd er niet bij verteld.

Maar met klem werd gewezen op de noodzakelijkheid van samenwerking, waar nu tweedracht en moordende concurrentie heerschen.

Het spreekt vanzelf dat, wanneer het van de menschen in dit geval van de politici, afhangt, het plan voor Vereenigde Staten van Europa, die door commercieele belangen verbonden zijn, nog heel ver van de verzevenlijking af is. De verschillende belangen zijn ook te groot en te veel met elkander in strijd.

Doch, zooals gezegd, de nood zou er wel eens toe kunnen dringen.

Indien men het niet volgens logischen, verstandelijke, weg eens kan worden in het opruimen der economische tolbarrières, zal wellicht de harde werkelijkheid een woordje mee gaan spreken.

Tot dusver steunen vele groote Europeesche industrieën op den export naar andere werelddeelen. Die zijn echter bezig, zich zelf te helpen. Er gingen reeds groote gebieden voor Europa verloren en in de toekomst zal dit nog wel erger worden. De tijd van leverancier spelen begint ten einde te loopen.

En zoo gauw als het zóó ver komt dat op deze wereld ieder voor zich zelf moet zorgen en ieder land in hoofdzaak zijn eigen bevolking als afzetgebied heeft, of minstens iedere

land, zullen de Vereenigde Staten van Europa moeten zien dat ze hun huishouding zoo goedkoop en zoo rationeel mogelijk inrichten.

Welk een geharrewar hieraan zal voorafgaan, kan men zich voorstellen. Het zou voor ons welvarend Nederland heusch geen pretje zijn, een verbond met Litauen en Roemenië etc. te moeten aangaan.

Toekomstmuziek, zal men zeggen. Inderdaad, toekomstmuziek.

In verband met de minder prettige vooruitzichten zullen we het daar maar op houden.

Maar...

Volgens graaf von Coudenhoven Calergi, die nog steeds een kampioen voor zijn ideaal is, loopt, zooals reeds eerder gemeld, een man als Briand met het voornemen rond, de eerstvolgende zitting van den Volkenbond te benutten als uitgangspunt voor een conferentie tot tot scheppen van de Vereenigde Staten van Europa.

## HORN - LINE.

List of sailings from CURAÇAO to:

HAMBURG via Pto. Cabello, PTO. COLOMBIA & To Santa Marta: La Guaira & Trinidad: CARTAGENA:

Name of Motorship:

Frida Horn	26 May	10 May	10 May
MIMI HORN	9 June	23 May	
Presidente Gomez	23 June	6 June	6 June
Heinz Horn	7 July	20 June	
INGRID HORN	21 July	4 July	4 July
Frida Horn	18 August	2 August	2 August
MIMI HORN	1 Sept.	15 August	
Presidente Gomez	15 Sept.	29 August	29 August
Heinz Horn	29 Sept.	12 September	
INGRID HORN	13 October	26 September	26 September

To Kingston & Port au Prince, via Jacmel:

Consul Horn	25 May
Waldtraut Horn	22 June
Minna Horn	20 July
Henry Horn	17 August
Consul Horn	14 Sept.
Waldtraut Horn	12 October
Minna Horn	9 Nov.

To Maracaibo frequent sailings by:

Zulia, cargo and passengers. Karibia, cargo only.



Geen betere whisky te verkrijgen

MORRIS E. CURIEL & SONS.

Agenten. 6-4

### „Cafe Boulevard”

#### Salinja.

Slechts eenige minuten buiten de stad in het mooi gelegen „Café Boulevard” kan men van heerlijk berelde maaltijden genieten, op welk uur ook van den dag en tot middernacht.

## HUIZE „LAS DELICIAS”

tel. 484. Roodeweg 55a naast „ONS HOEKJE”

Groote opruiming damesjaponnen Zoojuist ontvangen, coupons, handwerken, raffia-2-2 gaas, raffia in alle kleuren etc.

## Maduro's Bank

### Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 2.500.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden á depósitos en opent chequerekeningen met rente-vergoeding. Verschafft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven, Telegrafische Uitbetalingen.

Safe-loketten.

Spaarbank.



# Vrijwilligers Korps

Algemeene vergadering op Zondag den 25sten Augustus des namiddags om 4 uur in het lokaal van samenkomen op het Raf.

Te behandelen onderwerpen:

1. Vaststellen van het Reglement.
2. Prijsvraag „Korpsnaam“
3. Bespreking van het uniform.
4. Algemeene besprekingen.

De Leider:

**C. N. WINKEL.**

Wegens verplaatsing aan de Pundazijde van de EMMABRUG zal vanaf Zaterdag 24 Augustus a.s. des avonds om 6 uur, tot na beëindiging der werkzaamheden, alle verkeer daarover gestremd zijn.

Willemstad, 20 Aug. 1929

De Directeur van Openbare Werken

**Ir. I. TH. van ROSSE.**

an het publiek in het algemeen en de Sportlief in het bijzonder.

**LANDS RADIODIENST.**  
Bern. 17 Augustus 1929.  
W. A. Palm, Curaçao.

Mejuffrouw Leibbrand is gisteren erin geslaagd de overvaart van Lausanne-Berne of 60 K.M., in 35 uren over te zwemmen. De uitvoering was uitstekend. Een nieuw wereldcord. Haar voornaamste voedsel was

**„OVOMALTINA“**

Wander.

## Compañía Trasatlántica

El Vapor

**„MAGALLANES“**

Septiembre 1929 de Europa y América y Venezuela.

El vapor

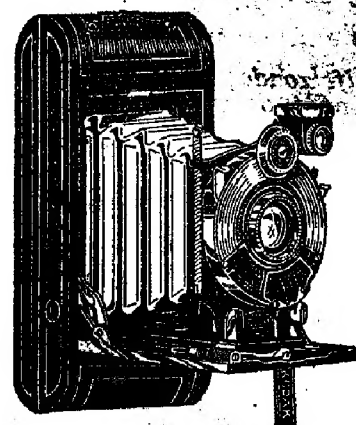
**„MAGALLANES“**

se espera de Colon y Pto Colombia el 12 de Septiembre 1929 y seguirá el mismo día para Pto. Cabello, La Guaira, Santo Domingo, San Juan, Tenerife, Cadix y Barcelona.

Ambos vapores aceptan carga y pasajeros.

Los Agentes.

**S. E. L. MADURO & SONS.**



**Kodaks**  
**Miniatura**  
(Vest Pockets)

Fotografías de 4 x 6.5 cm.

Pequeñas en tamaño, grandes en eficacia, las Kodaks Miniatura se distinguen por sus modelos.

La Vest Pocket, Modelo B, es de tipo económico y segura. La Kodak Miniatura, Serie III, va provista de objetivos más rápidos, es decir, que admiten más luz.

Con la Kodak Miniatura Especial, provista de los rapidísimos Kodak Anastigmáticos f. 5.6 ó f. 4.5, se toman buenas instantáneas aún con mala luz.

Pídanse en los establecimientos del ramo.

**EASTMAN KODAK COMPANY**

ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

Sólo Eastman fabrica la Kodak

Wilt ge goed slapen en heerlijk droomen neem dan een glas SCHLOSS voor ge slapen gaat.

Officiële berichten.

Aan Me. E. Salas, tijdelijk leringe van het Openbaar Onderwijs in Curaçao, werkzaam bij de Voorbereidende Klassen verbonden aan de Wilhelminaschool op Curaçao is, overeenkomstig haar verzoek, eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend.

Mej. M. S. J. E. Smit oud-onderwijzeres bij het Openbaar Onderwijs in Curaçao, is eervol ontheven van hare tijdelijke aanstelling tot onderwijzeres 3de klasse aan de Wilhelminaschool op Curaçao.

De tijdelijke agenten van politie 2de klasse D. J. Figueroa, M. F. Esajas en C. Linch zijn voor onbepaalde tijd geschorst.

Aan de tijdelijk agenten van politie 2de klasse G. A. Haakmat, I. H. Floridas, C. M. Ensbergen, R. J. Barron en H. Alsen, gestationneerd op Aruba is, wegens overcompleet, eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend.

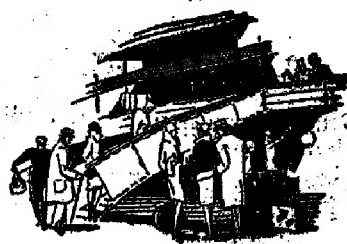
De Heeren Alex Curiel en F. W. P. Winkel zijn benoemd tot leden van de schoolcommissie op Curaçao.

De Heeren A. Hoorweg, oud-Hoofd van de Algemeene Politie in Nederlandsch Indië, A. H. Bennewitz, oud-Kolonel der Infanterie van het Nederlandsch-Indische Leger en W. A. Rieken, Inspecteur van Politie 1ste klasse te 's Gravenhage, door den Minister van Koloniën ter beschikking van den Gouverneur van Curaçao gesteld, zijn door Zijne Excellentie uitgenoodigd:

a. de twee eerstgenoemden om een administratief-technisch onderzoek in te stellen naar het optreden van de militairen en politionele autoriteiten in Curaçao tijdens den op 8 Juni 1929 gedane overal, alsmede naar de functioneering van den inlichtingendienst vóór dat incident;

b. den derdegenoemde om de sub a bedoelde heeren als secretaris bij te staan in hun administratief-technisch onderzoek, alsmede die werkzaamheden te verrichten, welke genoemde heeren in verband met dit onderzoek van hem mochten vorderen.

Om den eetlust op te wekken niets beter dan een glas SCHLOSS voor 't eten.



**Gaat U op reis?**  
Voorzie! Ugaan van



**Reiswissels**  
overal inwisselbaar.  
Verkrijgbaar bij de  
**Hollandse Bank voor West-Indië**  
Curaçao.

Portugeesche werklieden.

Verleden week zijn er wederom 51 Portugeesche werklieden, van de Canarische eilanden, per S.S. Virgilio hier aangekomen. Allen zijn geplaatst bij het dep. van O. W. Dat zijn er bij elkaar al een 170.

Koningin Emmabrug.

Van avond na 6 uur zal men beginnen met de verplaatsing van de brug aan de Pundazijde, naar het nieuwe bruggehoofd aldaar. Tijdelijk zal het verkeer over de brug daardoor gestremd zijn, doch Zondagmorgen zal alles wel kant en klaar zijn.

Urinoir Brionplein.

Men heeft ons gevraagd de aandacht van den Dir. O. G. en O. W. te vragen voor het urinoir, Brionplein, aan den voet van de Rifbrug, dat niet alleen alles behalve hygienisch is, doch bovendien wegens het niet voldoende afgesloten zijn een steen des aanstoots is voor de vele voorbijgangers aldaar.

Met een kleine moeite is het euvel te verhelpen.

Auto-ongelukken.

Wederom een paar te noteren: een op den berg van Macoco en 'n ander te Pietermaai, beiden met ernstige verwondingen van de inzittenden.

Men schijnt nog maar steeds niet wijzer te worden.

Noor een paar vrienden heerlijke felle slaapkamer, met prachtig uitzicht bij Hollandse familie: Geen beroepsensien.

Adres: Bureau dezer courant

EEN RAAD GEEFT ONS HET GEZOND VERSTAND, WAAR HET KAN, BEVOORDEEL EIGEN LAND

Bevordert Nederlandsche Industrie, Koopt Nederlandsch goed AMSTELBIER! BEROEMD OVER DE GEHEELE WERELD!

3



**ATTENTION!**

**SECOND HANDS AUTOMOBILES.**

Going Cheaper Than Cheapness.

CALL AT

**„American Bazaar“**

TODAY.

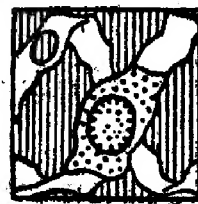
**V. ROSSEM'S**  
**poorters-Toeback**  
DE BESTE VARINAS

Verkrijgbaar bij ELLIS & DANIA Agenten.

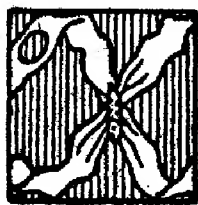


**Sterke, witte tanden**  
door Kalzanvoeding

Uw tanden zijn opgehoud uit duizenden cellen, waarvan kalk het hoofdbestanddeel vormt en gebrek aan kalk in Uw lichaam zal niet slechts algemeene zwakte, doch ook verzwakking van Uw gebitten gevolge hebben.



Gezonde cal. tanden door Kalzanvoeding op de sterk ontwikkelde, talrijke tanden.



Dezelfde cal. tanden door Kalzanvoeding op de zwakke, ontwikkelde, talrijke tanden.

Maak Uw tanden sterk met Kalzan — het Kalkvoedsel. Kalzan bevat kalk in zoodanige wetenschappelijke samenstelling, dat de kalk ook werkelijk door het lichaam wordt opgenomen en behouden.

Kalzan is het aangewezen kalkvoedsel in alle gevallen, waarin de kalkvoeding vereischt is, om de Kalzan de opname van kalk in het lichaam bevordert.

schrijft het bekende Eng. Med. Tijdschrift "The Practitioner".

Begin nog heden Kalzan te gebruiken. Gezult dan spoedig bemerken dat Uw gezondheid beter en Uw tanden sterker en witter worden.

**KALZAN**

Het Kalkvoedsel

Verkrijgbaar in alle Apotheken

## Koninklijke Nederl. Stoomboot Maatsch. VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:	4 September
SS. „Stuyvesant“	18 September
SS. „Venezuela“	7 October
SS. „Rensselaer“	
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:	5 Sept.
SS. „Grijnsen“	19 Sept.
SS. „Stuyvesant“	3 October
SS. „Venezuela“	
Naar Port-au-Prince en New-York:	9 September
SS. Pr. Fr. „Hendrik“	30 September
SS. „Oranje Nassau“	
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Camaná, Pampas, Caripano, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:	25 Augustus
SS. „Cottica“	25 Augustus
SS. „Commewijne“	25 Augustus
NAAR Pto. Cab. en New-York:	10 Augustus
SS. „Amor“	10 Augustus
Naar Cristobal en Pacific Coast:	10 Augustus
SS. „Baarn“	10 Augustus
Naar Maracaibo:	10 Augustus
SS. „Atlas“	10 Augustus
Naar Europa:	24 Augustus
SS. „Barneveld“	7 Sept.
SS. „Amsterdam“	

Goud in Suriname.

Onder het hoofd „Goud aan de Marowijne“ schrijft „De Nieuwe Stem“ van 21 Mei:

„De heer S. A. Savitsky, mijn-ingénieur, is van zijn prospectie-reis aan de Boven-Marowijne teruggekeerd. De prospectie, die ruim 3 maanden duurde en een kleine f 50.000 kostte, had plaats in het gebied ten Noorden van de Tapanahony, dat bevoloed wordt door de bogenloop van de Djoea- en de Orakreekten leverde naar de heer S. A. Savitsky bevredigende resultaten op. Goud werd vrij regelmatig in alle prospectiegaten aangetroffen.“

De heer Savitsky is van meening, dat de configuratie van het terrein zal veroorlooven om gedurende acht maanden per jaar te kunnen werken met een hydraulische installatie, die

naar conservatieve schatting 250 P. K. zal kunnen ontwikkelen. Het ligt in het voornemen dit belangrijk vraagstuk nader te doen onderzoeken door een specialist op dit gebied, van wiens oordeel het dan zal afhangen of tot de installatie daarvan zal worden overgegaan.

„Zou het — vraagt „De Nieuwe Stem“ — met het oog op de mogelijkheid van een onderneming, waarachter, naar verluidt, voldoende kapitaal staat, geen aanbeveling verdienen om de voorgenomen afbraak van het spoorlijntje Kabel-Dam nog eens eenigen tijd aan te houden? Het terrein waar op werd geprospecteerd, is in ieder geval meer toegankelijk via den spoorweg en den bovenloop van de Sarakreek, dan via de Marowijne.“



# SHELL PRODUCTEN.

## PRIJSNOTEERING.

Gasoline ex pomp per gallon	f. 0,68
Gasoline per blik van 5 gallons	" 3,90
Kerosine per blik van 5 gallons	" 2,75
Mineral turpentine [vervangt terpentijn] per blik van 5 gallons	" 8,50
Smeeroliën:	
„Single Shell” ex pomp per gallon	" 1,75
„Double Shell” ex pomp per gallon	" 2,—
„Triple Shell” ex pomp per gallon	" 2,50
Cokes per ton	" 15,—
Kero-gasolie, brandstof voor „Delco” installaties enz. per gallon	" 0,34

De levering van „Kero-Gasolie” geschiedt uitsluitend in drums van 80 gallons

CURACAOSCHE PETROLEUM INDUSTRIE MAATSCHAPPIJ.

212

## GEZONDE GEGLUKKIGE BABIES



Houdt Frisch en Rein

Mennen Borated Talcum wordt reeds langer dan 50 jaar speciaal voor babies gefabriceerd. Een dun laagje dezer poeder absorbeert de laatste sporen van badwater, urine en transpiratie. Gezonde babies zijn levenslustig en gelukkig. Mennen Borated Talcum werkt verzachtend en geneeskrachtig, behoedt de kleine tegen besmetting en voorkomt huiduitslag.

Oversig U zelf op onze kosten hoe buitengewoon goed Mennen Borated Talcum voor Uw Baby is. Stuur de coupon hier beneden.

**MENNEN**  
BORATED TALCUM

THE MENNEN CO. 433-5  
Newark, N. J., U. S. A.  
Zondags v. p. een gratis monster  
Borated Talcum en Ointment, 4/4  
Klein.

„Elbschloss”-bier eens geschonken

Steeds gedronken.

Het eenigste bier dat ze aan boord

van de schepen van de Horn- en

H. A. P. A. G-Line drinken.

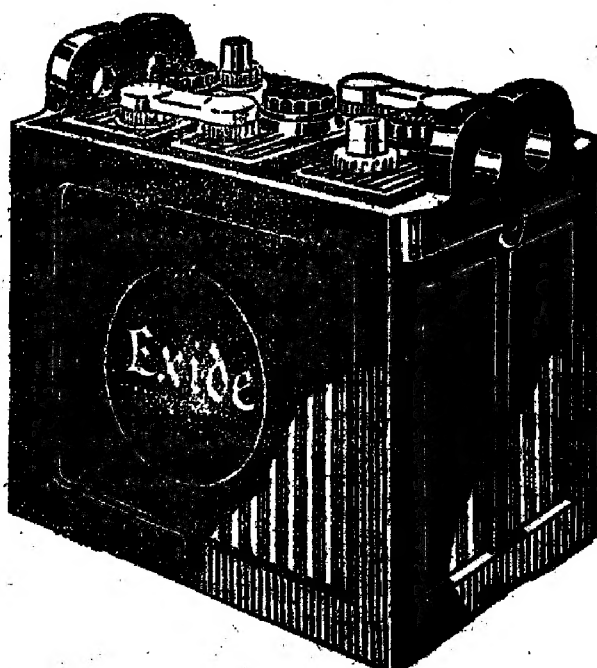
Agenten firma G. Troost, Shipchandler.

5-52

Everybody can afford  
**an Exide**  
BATTERY

AT their present low prices everybody can afford an Exide.

Every Exide Battery contains the finest materials—and 40 years of experience of The Electric Storage Battery Co. in battery making.



The Battery with Balanced Power

Exclusive Agent, Mr Curaçao, Aruba & Bonaire,  
**D. Cardoze.**  
Hendrikplein No. 9.

## PROGRAMMA

ter viering van den verjaardag van H. M. de Koningin op 31 Augustus 1929.  
8-9 v.m.

### Muziekuitvoering

op het Gouvernementsplein, te geven door „Santa Cecilia”  
9 v.m.

### Aubade

te geven door de kinderen der scholen in het Fort Amsterdam  
9-10 v.m.

Reclameoptocht voor auto's en trucks  
waarvoor een prijs ter beschikking is gesteld  
Route: Gouvernementsplein—Breedestraat—Pietermaai—Penweg—Oranjestraat—Scharloweg—Wilhelminabrug—De Ruyterkade—Emmabrug—Klipstraat—Hoogstraat—Witteweg—Kerkplein—Rode weg tot bij „Recreationpark”—Breedestraat—Brionplein (Mogelijke veranderingen in den aangegeven weg voorbehouden)  
10.15-11.30 v.m.

Behendigheidswedstrijden voor automobilen en motorrijwielen

om 2x3 prijzen. (De plaats zal nader worden bekend gemaakt.) Inschrijvingen worden voor 25 Augustus schriftelijk ingewacht bij de Heer A. H. M. VAN WEEL, Postkantoor. In de morgenuren zullen de kinderen der scholen getraceerd worden.

1.30 - 4 n. m.

Zwemwedstrijden alleen voor jongens en mannen in het Waagat.

Groep A. beneden 16 jaar: 40 Meter vrije slag; om 3 prijzen.

Groep B. boven 16 jaar: 60 Meter vrije slag; om 3 prijzen.

Groep C. beneden 16 jaar: 100 Meter vrije slag; om 3 prijzen.

Groep D. boven 16 jaar: 120 Meter vrije slag; om 3 prijzen.

De wedstrijden zullen door muziek worden opgeluisterd.

Schriftelijke opgaven (naam, adres, groep) worden voor 25 Augustus ingewacht bij den Heer H. A. HESSLING, Adm. van Financien.

4.30 - 5.30 n. m.

### Voetbalwedstrijd.

op het terrein „Mundo Nobo” tusschen twee plaatselijke verenigingen om een zilveren beker.

De wedstrijd zal worden opgeluisterd door muziek van „Scherpenheuvel”.

7-8 n. m.

### Muziekuitvoering.

op het Gouvernementsplein te geven door „Scherpenheuvel”.

8-9 n. m.

### Muziekuitvoering.

op het Brionplein te geven door „Santa Cecilia”.

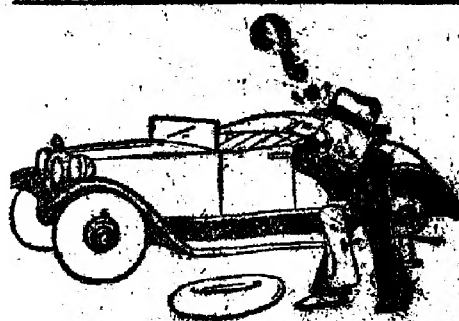
9 n. m.

### Groot vuurwerk.

op het Riffort, waarbij Nationale liederen zullen worden gespeeld door „Santa Cecilia”. Na afloop van het vuurwerk verlichte reclameoptocht met auto's en trucks door de stad, (met muziek), waarbij dezelfde weg als des morgens zal worden gevolgd.

Voorts zal het feest in alle opzichten zal slagen.

De feestcommissie.



**Rusty Rims  
Make Tires Flat**

Flakes of iron from a rusty rim are often the cause of slow leaks in tubes. They gradually work their way through the rubber. Keep your rims free from rust, your tires at the proper pressure, your wheels aligned and you will have less trouble and get much greater mileage from your tires.



**Firestone**  
GUM-DIPPED TIRES

SOLE DISTRIBUTORS:

**A. D. CAPRILES & Co.**

Heerenstraat No. 20.

Sub-dealers.

Galmeyer & Co. Otrabanda.

Galmeyer & Co. Semikok.

B. J. Arends Aruba.



MENSING & CO. AGENTEN.

## CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.

## ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in lokaal en vreemd geld.  
Deposito's op termijn in lokaal en vreemd geld.

Voorschotten en Handelscredieten.

Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven, Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.

Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddelen.

Reiscredietbrieven en Chèques van de

**National City Bank of New-York,**

**New York City.**

Safe-loketten.

Speciale afdeling voor Incasso's

**Afdeling Spaarkas.**

**Afdeling Assurantie**

## APOTHEEK

„Botica Nacional”

van **EDMUND JACOBSEN**, Apotheker

AMERICAN DRUGSTORE ENGLISH PHARMACY

Breedestraat, Otrabanda Telefon No. 256

Spoedige aflevering van Recepten

Patentmedicijnen en Chemicalien

Drogerijen Parfumes en Zeepen

Wijnen en Likeuren

Alle Foto-artikelen

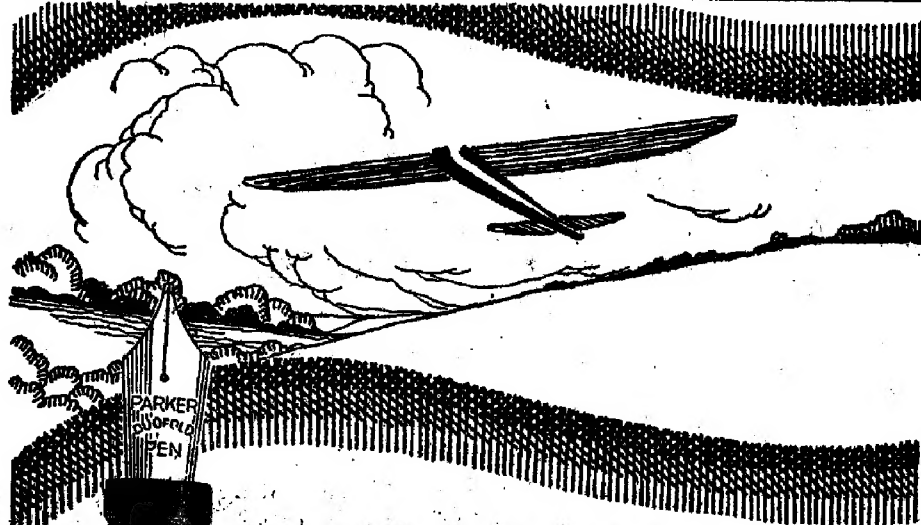
Allesel Soorten van

Chocolade, Suikerwaren, en Koekjes

Sigaren en Sigaretten Sodawater en Limonade

VLUGGE BEDIENING

OOK AAN HUIS BEZORGEN.



36 jaren van ondervinding, 47 verbeteringen, 32 patenten zijn vertegenwoordigd in deze meester-vulpen.

Niettegenstaande de houders van „Permanita” van de Parkers 28% minder wegen dan van caoutchouc, zijn ze onbreekbaar.

Door middel van het schrift zonder druk is het zeer geringe gewicht dezer pennen op zich zelf voldoende, om de lettertrekken op het papier te beginnen en het regelmatig vloeien van dun inkt te onderhouden. Men behoeft de vingers niet te drukken; geen inspanning, noch vermoeienis.

De pennen hebben een punt vanadium en zijn van 14 karaatsgoud, die nooit verslijten, terwijl de houders in drie verschillende afmetingen, welke maakt geproportioneerd verkrijgbaar zijn. Zij ondergaan geen invloed van het klimaat, en lekken niet.

Deze allernodernste vulpennen, die heel een leven duren, worden vervaardigd in 5 kleuren, waaruit ge kunt kiezen, die U bevalt; allen zijn mooi.

Elke houder draagt het merk: „Geo. S. Parker—DUOFOLD”. Alleen de echte hebben dit merk.

**Duofold  
Parker**

Zoo gij wenscht dat Uw afzet op een verrassende wijze stijgt,

verkoopt dan uitsluitend „**Bill-Brau Bier**” in Uw café.

**BILL-BRAU** is bekend over de heele wereld als onovertroffen wat smaak en kwaliteit betreft.

Vergeet vooral niet dat de etiketten ingeruild kunnen worden tegen contant a. Fls. 0.01 per stuk bij ondergeteekenden, en tegen koopwaar in de winkels

„LA FRANCIA”, „LA LUMA” en „LA PALMA”.

**de Jongh & Martijn,**

AGENTEN.

**SENDAR HYGIENISCH BARBIER-SALOON.**

Frederikstraat 27. Boven.

Ingang September, des Zondags gesloten. Dagelijks open van 7.30 v.m. tot 8.30 n.m. Zaterdag's tot 11 n.m.

**A. A. SENDAR (Surinamer.)**